32006D0799

DECIZIA COMISIEI
din 3 noiembrie 2006
de stabilire a criteriilor ecologice revizuite și a cerințelor de evaluare și de verificare corespunzătoare pentru acordarea etichetei ecologice comunitare pentru amelioratorii de sol

[notificată cu numărul C(2006) 5369]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2006/799/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 privind sistemul comunitar revizuit de acordare a etichetei ecologice [1], în special articolul 6 alineatul (1) paragraful al doilea,

după consultarea Comitetului Uniunii Europene pentru etichetarea ecologică,

întrucât:

(1) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1980/2000, s-a realizat în timp util o revizuire a criteriilor ecologice, precum și a cerințelor de evaluare și verificare corespunzătoare, stabilite prin Decizia 2001/688/CE a Comisiei [2] pentru acordarea etichetei ecologice comunitare amelioratorilor de sol și substraturilor de cultură.

(2) Având în vedere această revizuire, este necesară împărțirea grupului de produse în două grupuri de produse distincte.

(3) Prin urmare, Decizia 2001/688/CE ar trebui să fie înlocuită de două decizii separate referitoare la amelioratorii de sol și respectiv la substraturile de cultură.

(4) În cazul amelioratorilor de sol, ar trebui, de asemenea, având în vedere revizuirea, ținând seama de progresul științific și de evoluția pieței, să se procedeze la revizuirea criteriilor și a cerințelor aplicabile amelioratorilor de sol, a căror perioadă de valabilitate expiră la 28 august 2007.

(5) Criteriile ecologice și cerințele revizuite ar trebui să fie valabile pentru o perioadă de patru ani.

(6) Ar trebui să se acorde o perioadă de tranziție de cel mult 18 luni producătorilor ale căror produse au obținut eticheta ecologică înainte de 1 octombrie 2006 sau celor care au solicitat acordarea etichetei respective înainte de data menționată, astfel încât aceștia să dispună de timp suficient pentru a-și adapta produsele în vederea respectării criteriilor și a cerințelor revizuite.

(7) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Grupul de produse „amelioratori de sol” cuprinde substanțele adăugate solului *in situ*, în principal pentru a menține sau îmbunătăți proprietățile sale fizice și care îi pot îmbunătăți activitatea sau proprietățile chimice și/sau biologice.

Articolul 2

Pentru acordatarea etichetei ecologice comunitare pentru amelioratorii de sol, în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1980/2000, un produs trebuie să se încadreze în grupul de produse „amelioratori de sol” definit la articolul 1 și trebuie să îndeplinească criteriile ecologice stabilite în anexa la prezenta decizie.

Articolul 3

Performanțele de mediu ale grupului de produse „amelioratori de sol” se evaluează pe baza criteriilor ecologice specifice prevăzute în anexă.

Articolul 4

În scopuri administrative, numărul de cod atribuit grupului de produse „amelioratori de sol” este „003”.

Articolul 5

Decizia 2001/688/CE se abrogă.

Articolul 6

Etichetele ecologice acordate înainte de 1 octombrie 2006 produselor care se încadrează în grupul de produse „amelioratori de sol și substraturi de cultură” pot fi utilizate în continuare până la 30 aprilie 2008.

În cazul în care cererile pentru acordarea etichetei ecologice au fost prezentate înainte de 1 octombrie 2006 pentru produsele care se încadrează în grupul „amelioratori de sol și substraturi de cultură”, produselor respective le poate fi acordată eticheta ecologică în condițiile în vigoare până la 28 august 2007. În astfel de cazuri, eticheta ecologică se poate utiliza până la 30 aprilie 2008.

[1] JO L 237, 21.9.2000, p. 1.

[2] JO L 242, 12.9.2001, p. 17. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2005/384/CE (JO L 127, 20.5.2005, p. 20).

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 3 noiembrie 2006.

Pentru Comisie

Stavros DIMAS

Membru al Comisiei

ANEXĂ

CONTEXT

Încercările și prelevarea de probe se efectuează, după caz, în conformitate cu metodele de încercare elaborate de Comitetul tehnic CEN 223 „Amelioratori de sol şi substraturi de cultură" până în momentul în care vor fi disponibile standardele orizontale corespunzătoare, elaborate sub îndrumarea Grupului de lucru CEN 151 „Orizontal".

Prelevarea probelor se efectuează în conformitate cu metodele stabilite de CEN/TC 223 (grupul de lucru 3), specificate și aprobate de CEN în standardul EN 12579 – Amelioratori de sol și substraturi de cultură – Prelevarea probelor. În cazul în care încercările sau prelevarea probelor care trebuie efectuate nu sunt reglementate de aceste metode şi tehnici de prelevare a probelor, organismul competent sau organismele competente care examinează cererea [denumit(e) în continuare „organism competent (organisme competente)"] precizează metodele de încercare și/sau de prelevare a probelor pe care le consideră acceptabile.

După caz, se pot utiliza alte metode de încercare, dacă organismul competent le consideră ca fiind echivalente. În cazul în care nu se menționează nicio încercare sau încercările menționate sunt destinate verificării sau controlului, organismul competent ar trebui să se bazeze în aprecierea sa, după caz, pe declarațiile și documentația furnizate de către solicitant și/sau pe rezultatele controalelor independente.

Organismelor competente li se recomandă să ia în considerare aplicarea sistemelor recunoscute de management de mediu, precum EMAS sau ISO 14001, atunci când evaluează cererile și controlează conformitatea produsului cu criteriile din prezenta anexă. (NB: nu este necesară punerea în aplicare a acestor sisteme de management).

Criteriile menționate au ca scop, în principal, să promoveze:

— utilizarea de materiale regenerabile și/sau reciclarea substanțelor organice provenite din colectarea și/sau prelucrarea deșeurilor și, prin urmare, să contribuie la diminuarea volumului de deșeuri solide la locul de eliminare finală (de exemplu, depozit de deșeuri);

— reducerea deteriorării mediului sau a riscurilor pentru mediul înconjurător, datorate prezenței metalelor grele și a altor compuși periculoși ca urmare a utilizării produsului.

Criteriile sunt stabilite la niveluri care promovează etichetarea amelioratorilor de sol cu un impact redus asupra mediului înconjurător pe parcursul întregului ciclu de viață a produsului.

CRITERII ECOLOGICE

1. **Ingrediente**

Ingredientele autorizate sunt următoarele:

1.1. Ingrediente organice

Un produs poate fi luat în considerare pentru acordarea etichetei ecologice numai în cazul în care acesta nu conține turbă, iar substanța sa organică conține deșeuri prelucrate și/sau reutilizate (astfel cum sunt definite în Directiva 75/442/CEE a Consiliului din 15 iulie 1975 privind deșeurile [1] și în anexa I la directiva menționată).

Solicitantul furnizează organismului competent date privind compoziția detaliată a produsului, precum și o declarație de conformitate cu cerința menționată anterior.

[1] JO L 194, 25.7.1975, p. 47. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).

1.2. Nămoluri

Produsele nu trebuie să conțină nămol de epurare. Nămolurile (altele decât cele de epurare) nu sunt autorizate decât în cazul în care îndeplinesc următoarele criterii:

Nămolurile se identifică drept unul din deșeurile descrise în continuare în conformitate cu lista europeană de deșeuri [definită prin Decizia 2001/118/CE a Comisiei din 16 ianuarie 2001 de modificare a Deciziei 200/532/CE cu privire la lista de deșeuri ([1])]:

0203 05	nămoluri de la tratarea *in situ* a efluenților de la prepararea și prelucrarea fructelor, a legumelor, a cerealelor, a uleiurilor comestibile, a cacao, a cafelei, a ceaiului și a tutunului; producția de conserve; producția de drojdii și extracte de drojdii, prepararea și fermentarea melaselor
0204 03	nămoluri de la tratarea *in situ* a efluenților de la prelucrarea zahărului
0205 02	nămoluri de la tratarea *in situ* a efluenților din industria de produse lactate
0206 03	nămoluri de la tratarea *in situ* a efluenților din industria panificației, patiseriei și cofetăriei
0207 05	nămoluri de la tratarea *in situ* a efluenților din producția de băuturi alcoolice și nealcoolice (exceptând cafeaua, ceaiul și cacaua).

Nămolurile sunt separate în funcție de proveniența lor, adică nu se amestecă cu efluenții sau cu nămolurile care provin din alte procese de producție.

Concentrația maximă de metale grele din deșeuri înainte de tratare (mg/kg substanță uscată) este conformă cu cerințele de la criteriul 2.

Nămolurile îndeplinesc toate celelalte criterii de acordare a etichetei ecologice specificate în prezenta anexă, caz în care acestea se consideră a fi suficient de stabilizate și epurate.

Solicitantul furnizează organismului competent date privind compoziția detaliată a produsului, precum și o declarație de conformitate cu cerințele menționate anterior.

1.3. Minereuri

Minereurile nu se extrag din:

— locurile de importanță comunitară, notificate în temeiul Directivei 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică ([2]);

— zonele care fac parte din rețeaua Natura 2000, care cuprind zonele de protecție specială în conformitate cu Directiva 79/409/CEE a Consiliului din 2 aprilie 1979 privind conservarea păsărilor sălbatice ([3]), precum și zonele prevăzute de Directiva 92/43/CEE sau zonele echivalente situate în afara Comunității Europene care intră sub incidența dispozițiilor corespunzătoare ale Convenției Organizației Națiunilor Unite privind diversitatea biologică.

Solicitantul furnizează organismului competent o declarație de conformitate cu prezenta cerință emisă de autoritățile competente.

([1]) JO L 47, 16.2.2001, p. 1.
([2]) JO L 206, 22.7.1992, p. 7. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003.
([3]) JO L 59, 25.4.1979, p. 1. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 807/2003 (JO L 122, 16.5.2003, p. 36).

2. **Limitarea conținutului de substanțe periculoase**

În produsul final, conținutul următoarelor elemente trebuie să fie inferior valorilor indicate mai jos, măsurate în greutatea substanței uscate:

Elementul	mg/kg (substanță uscată)
Zn	300
Cu	100
Ni	50
Cd	1
Pb	100
Hg	1
Cr	100
Mo (*)	2
Se (*)	1,5
As (*)	10
F (*)	200

(*) Datele referitoare la prezența acestor elemente sunt necesare numai pentru produsele care conțin substanțe rezultate din procese industriale.

NB: Aceste valori limită sunt valabile, cu excepția cazului în care legislația internă este mai strictă.

Solicitantul furnizează organismului competent rapoartele de încercare relevante, precum și o declarație de conformitate cu prezenta cerință.

3. **Contaminanți fizici**

În produsul final (cu o dimensiune de 2 mm a ochiului de plasă), conținutul de sticlă, metal și material plastic trebuie să fie mai mic de 0,5 % măsurat în greutatea substanței uscate.

Solicitantul furnizează organismului competent rapoartele de încercare relevante, precum și o declarație de conformitate cu prezenta cerință.

4. **Azot**

Concentrația de azot din produs nu trebuie să depășească 3 % (din greutate) azot total, iar concentrația de azot anorganic nu trebuie să depășească 20 % din azotul total (sau azot organic ≥ 80 %).

Solicitantul furnizează organismului competent o declarație de conformitate cu prezenta cerință.

5. **Performanța produsului**

(a) Produsele trebuie livrate în formă solidă și trebuie să conțină cel puțin 25 % substanță uscată din greutate și cel puțin 20 % substanțe organice din greutate uscată (măsurat prin pierdere la calcinare).

(b) Produsele nu trebuie să afecteze negativ răsărirea plantelor și creșterea lor.

Solicitantul furnizează organismului competent o declarație de conformitate cu prezentele cerințe, împreună cu rapoartele de încercare și documentația aferentă.

6. **Sănătatea și siguranța**

Conținutul de agenți patogeni primari din produse nu trebuie să depășească următoarele valori:

— *Salmonella*: absentă în 25 g

— ouă de viermi intestinali: 1,5 g [1]

— *E. coli*: < 1 000 NCP/g (NCP: numărul cel mai probabil) [2]

Solicitantul furnizează organismului competent rapoartele de încercare și documentația aferentă, precum și o declarație de conformitate cu prezentele cerințe.

7. **Semințe viabile/materiale de reproducere**

În produsul final, conținutul de semințe de buruieni și de elemente de reproducere vegetativă de buruieni agresive nu trebuie să depășească două unități per litru.

Solicitantul furnizează organismului competent o declarație de conformitate cu prezentele cerințe, împreună cu rapoartele de încercare și/sau documentația aferentă.

8. **Informații care însoțesc produsul**

Informațiile următoare se furnizează odată cu produsul (indiferent dacă produsul este ambalat sau nu), fie scrise pe ambalaj, fie în documentele care însoțesc produsul:

Informații generale

(a) numele și adresa organismului responsabil cu comercializarea produsului;

(b) o descriere care precizează tipul de produs, inclusiv mențiunea „AMELIORATOR DE SOL”;

(c) codul de identificare a lotului;

(d) cantitatea (în greutate sau în volum);

(e) principalele materiale din care a fost fabricat produsul (cele care reprezintă mai mult de 5 % din volum).

După caz, următoarele informații referitoare la utilizarea produsului se furnizează o dată cu produsul, fie scrise pe ambalaj, fie în fișele care însoțesc produsul:

(a) condițiile de depozitare recomandate, precum și termenul de valabilitate recomandat;

(b) instrucțiuni de manipulare și de utilizare în condiții de siguranță;

(c) o descriere a scopului căruia îi este destinat produsul și restricțiile de utilizare;

(d) precizarea grupului de plante cărora le este destinat produsul (de exemplu, plante calcifuge sau calcicole);

(e) valoarea pH-ului și raportul carbon/azot (C/N);

(f) specificarea stabilității substanțelor organice (stabile sau foarte stabile) în conformitate cu standardele naționale sau internaționale;

---

[1] Pentru produsele al căror conținut de substanțe organice nu provine exclusiv din deșeuri verzi de la întreținerea parcurilor și a grădinilor.

[2] Pentru produsele al căror conținut de substanțe organice provine exclusiv din deșeuri verzi de la întreținerea parcurilor și a grădinilor.

(g) recomandări privind metodele de utilizare a produsului;

(h) pentru utilizările din timpul liber: doza de aplicare recomandată, exprimată în kilograme sau în litri de produs pe unitatea de suprafață (m^2) pe an.

Solicitantul poate să omită unele informații numai în cazul în care oferă o justificare satisfăcătoare.

NB: Aceste informații se furnizează, cu excepția cazului în care legislația internă conține alte dispoziții.

Informații detaliate

Parametru	Metode de încercare
Cantitate	EN 12580
Conținut de substanțe organice și de cenușă	EN 13039
Azot total	prEN 13654/1-2
Raportul carbon/azot (C/N)	C/N (*)
pH	EN 13037
Metale grele (Cd, Cr, Cu, Pb, Ni, Zn)	EN 13650
Hg	ISO 16772
Umiditate/conținut de substanță uscată	EN 13040
Salmonella	ISO 6579
Ouă de viermi intestinali	prXP X 33-017
E. coli	ISO 11866-3
Testul de stabilitate/maturitate (se descriu încercările efectuate, precum și rezultatele)	n.d.

(*) Carbon = substanțe organice (EN 13039) × 0,58
n.d. = nu este disponibilă o metodă CEN.

9. **Informații care figurează pe eticheta ecologică**

În a doua rubrică de pe eticheta ecologică se include următorul text:

— contribuie la reducerea poluării solului și a apei;

— promovează reciclarea materialelor;

— contribuie la sporirea fertilității solului.